



World Health
Organization

Organisation mondiale de la Santé

Weekly epidemiological record Relevé épidémiologique hebdomadaire

21 MARCH 2008, 83rd YEAR / 21 MARS 2008, 83^e ANNÉE

No. 12, 2008, 83, 105–108

<http://www.who.int/wer>

Contents

- 105 Yellow fever, Paraguay
106 Performance of acute flaccid paralysis (AFP) surveillance and incidence of poliomyelitis, 2008

Sommaire

- 105 Fièvre jaune, Paraguay
106 Fonctionnement de la surveillance de la paralysie flasque aiguë (PFA) et incidence de la poliomyélite, 2008

★ OUTBREAK NEWS

Yellow fever, Paraguay

The Ministry of Public Health and Social Welfare (MSPBS) of Paraguay is continuing a mass vaccination campaign in the following areas affected by yellow fever: the department of San Pedro; the urban area of Laurelty (approximately 20 km from Asunción); and, since 22 February, the Caaguazú department, where 2 cases have been reported. From 17 January to 13 March 2008, a total of 24 confirmed cases and 8 deaths were reported by the epidemiological surveillance system in these 3 departments.

More than 1.5 million people have been vaccinated against yellow fever in Paraguay. The mass vaccination campaign will continue in order to prevent cases from occurring in other at-risk areas where the disease vector is present.

Given the current epidemiological situation, the MSPBS recommends that all travellers to Paraguay obtain vaccination against yellow fever before their departure.

On 24 February 2008, the Yellow Fever International Coordination Group (YF-ICG) agreed to ship 2 million doses of yellow fever vaccine. A PAHO/WHO contingency team of experts continues to provide technical cooperation to the MSPBS on emergency management, risk communication, field epidemiology, laboratory diagnosis and immunization.

An effective surveillance system for adverse events following immunization (AEFI) for yellow fever, which was previously tested in Africa and South America, was put in place at the beginning of the mass vaccination campaign. Yellow fever vaccine is considered to be one of the safest and most effective vaccines, and AEFI are rarely reported worldwide. Until March 2007, only 36 cases of AEFI associated with yellow fever vaccine had been reported globally in the scientific literature. In Paraguay, a few suspected cases of AEFI are under investigation to demonstrate whether there is a link with the vaccine.

Experience from other global mass vaccination campaigns shows that the majority of AEFI reported do not have a clear causal relationship with the vaccine and should be considered as a coincidence. ■

★ LE POINT SUR LES ÉPIDÉMIES

Fièvre jaune, Paraguay

Le Ministère de la Santé publique et des Affaires sociales du Paraguay poursuit la campagne de vaccination de masse dans les zones touchées par la fièvre jaune: le département de San Pedro, la zone urbaine de Laurelty (à une vingtaine de kilomètres d'Asunción) et, depuis le 22 février, le département de Caaguazú, où 2 cas ont été signalés. Du 17 janvier au 13 mars 2008, 24 cas confirmés (dont 8 mortels) ont été notifiés par le système de surveillance épidémiologique dans ces 3 départements.

Plus de 1,5 million de personnes ont été vaccinées contre la fièvre jaune au Paraguay et cette campagne va se poursuivre, afin d'empêcher que d'autres cas ne se déclarent dans les régions à risque où le vecteur est présent.

Étant donné la situation épidémiologique actuelle, le Ministère de la Santé publique et des Affaires sociales recommande à tous les voyageurs à destination du Paraguay de se faire vacciner contre la fièvre jaune avant leur départ.

Le 24 février 2008, le Groupe international de coordination pour l'approvisionnement en vaccin anti-mariol a accepté de fournir 2 millions de doses. Une équipe d'urgence, composée d'experts de l'Organisation panaméricaine de la Santé et de l'OMS, continue à apporter une aide technique au Ministère de la Santé publique et des Affaires sociales pour la gestion de la crise, la communication sur les risques, l'épidémiologie sur le terrain, les diagnostics de laboratoire et la vaccination.

Un système efficace de surveillance des manifestations postvaccinales indésirables (MAPI), précédemment testé en Afrique et en Amérique du Sud, a été mis en place dès le début de la campagne de vaccination. On considère que le vaccin anti-mariol est l'un des plus sûrs et des plus efficaces qui soient et les MAPI sont très rares: la littérature scientifique mondiale n'en relève que 36 seulement jusqu'en mars 2007. Au Paraguay, quelques cas présumés sont en cours de vérification, afin de déterminer s'il y a bien un lien avec la vaccination anti-mariol.

D'autres campagnes de vaccination de masse ont montré que, dans la majorité des cas de MAPI, on n'a pas établi de lien de cause à effet avec le vaccin et qu'ils doivent donc être considérés comme de simples coïncidences. ■

WORLD HEALTH
ORGANIZATION
Geneva

ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTÉ
Genève

Annual subscription / Abonnement annuel
Sw. fr. / Fr. s. 334.–

3.2008
ISSN 0049-8114
Printed in Switzerland

PERFORMANCE OF ACUTE FLACCID PARALYSIS (AFP) SURVEILLANCE AND INCIDENCE OF POLIOMYELITIS, 2008 (DATA RECEIVED IN WHO HEADQUARTERS AS OF 4 MARCH 2008)

FONCTIONNEMENT DE LA SURVEILLANCE DE LA PARALYSIE FLASQUE AIGUË (PFA) ET INCIDENCE DE LA POLIOMYÉLITE, 2008 (DONNÉES REÇUES PAR LE SIÈGE DE L'OMS AU 4 MARS 2008)

Country/area Pays/territoire	Performance of AFP surveillance, 2007 Fonctionnement de la surveillance de la PFA, 2007			Polio cases Cas de poliomyélite			
	AFP cases reported ¹ Cas de PFA signalés ¹	Annualized non-poliomyelitis AFP rate ² Taux de PFA non poliomyéлитique annuel ²	AFP cases with adequate specimens ³ Cas de PFA avec échantillons conformes ³	2007 confirmed (wild poliovirus) ⁴ Confirmé en 2007 (virus sauvage) ⁴		2006 confirmed (wild poliovirus) ⁴ Confirmé en 2006 (virus sauvage) ⁴	
Regional totals — Totaux régionaux							
AFR	12'078	4.02	90%	434 ⁵ (368)		1212 ⁵ (1189)	
AMR	2'044	1.23	78%	0 (0)		0 (0)	
EMR	9'393	4.12	91%	58 (58)		107 (107)	
EUR	1'509	1.02	82%	0 (0)		0 (0)	
SEAR	46'027	7.19	84%	886 ⁵ (882)		702 ⁵ (701)	
WPR	6'054	1.57	89%	0 (0)		1 ⁵ (0)	
Global total — Total mondial	77'105	4.29	86%	1378 (1308)		2022 (1997)	
African Region — Région africaine (AFR)							
Algeria – Algérie	99	1.03	76%	0 (0)		0 (0)	
Angola	282	3.08	91%	8 (8) ⁶		2 (2) ⁶	
Benin – Bénin	116	3.14	99%	0 (0)		0 (0)	
Botswana	16	2.67	94%	0 (0)		0 (0)	
Burkina Faso	174	2.64	93%	0 (0)		0 (0)	
Burundi	90	2.57	91%	0 (0)		0 (0)	
Cameroon – Cameroun	198	2.20	82%	1 (1) ⁶		2 (2) ⁶	
Cape Verde – Cap-Vert	3	1.00	67%	0 (0)		0 (0)	
Central African Republic – République centrafricaine	99	4.71	97%	0 (0)		0 (0)	
Chad – Tchad	163	3.02	88%	21 (21) ⁶		1 (1) ⁶	
Comoros – Comores	2	0.67	100%	0 (0)		0 (0)	
Congo	75	3.70	92%	0 (0)		0 (0)	
Democratic Republic of the Congo – République démocratique du Congo	2'037	5.59	85%	41 (41) ⁶		13 (13) ⁶	
Côte d'Ivoire	258	2.74	91%	0 (0)		0 (0)	
Equatorial Guinea – Guinée équatoriale	10	3.00	90%	0 (0)		0 (0)	
Eritrea – Érythrée	47	3.92	94%	0 (0)		0 (0)	
Ethiopia – Éthiopie	910	2.48	87%	0 (0)		17 (17) ⁶	
Gabon	21	3.00	100%	0 (0)		0 (0)	
Gambia – Gambie	12	1.71	100%	0 (0)		0 (0)	
Ghana	168	1.68	91%	0 (0)		0 (0)	
Guinea-Bissau – Guinée Bissau	3	0.38	67%	0 (0)		0 (0)	
Guinea – Guinée	109	2.14	96%	0 (0)		0 (0)	
Kenya	393	2.66	85%	0 (0)		2 (2) ⁶	
Lesotho	12	1.20	100%	0 (0)		0 (0)	
Liberia – Libéria	57	3.35	98%	0 (0)		0 (0)	
Madagascar	181	2.48	92%	0 (0)		0 (0)	
Malawi	80	1.31	74%	0 (0)		0 (0)	
Mali	142	2.33	99%	0 (0)		0 (0)	
Mauritania – Mauritanie	49	3.77	92%	0 (0)		0 (0)	
Mauritius – Maurice	8	2.67	100%	0 (0)		0 (0)	
Mozambique	130	1.44	82%	0 (0)		0 (0)	
Namibia – Namibie	91	4.11	82%	0 (0)		19 (19) ⁶	
Niger	231	3.30	92%	11 (11) ⁶		13 ⁵ (11) ⁶	
Nigeria – Nigéria	4'285	5.93	94%	352 ⁵ (286) ⁷		1143 ⁵ (1122) ⁷	
Reunion – Réunion	ND	-	-	0 (0)		0 (0)	
Rwanda	120	3.00	97%	0 (0)		0 (0)	
Saint Helena – Saint-Hélène	ND	-	-	0 (0)		0 (0)	
Sao Tome and Principe – Sao Tomé-et-Principe	0	0.00	0%	0 (0)		0 (0)	
Senegal – Sénégal	219	3.58	93%	0 (0)		0 (0)	
Seychelles	0	0.00	0%	0 (0)		0 (0)	
Sierra Leone	66	2.44	94%	0 (0)		0 (0)	
South Africa – Afrique du Sud	269	1.72	79%	0 (0)		0 (0)	
Swaziland	12	2.40	100%	0 (0)		0 (0)	
Togo	62	2.30	98%	0 (0)		0 (0)	
Uganda – Ouganda	293	2.09	82%	0 (0)		0 (0)	
United Republic of Tanzania – République-Unie de Tanzanie	283	1.59	94%	0 (0)		0 (0)	
Zambia – Zambie	105	1.84	95%	0 (0)		0 (0)	
Zimbabwe	98	1.90	78%	0 (0)		0 (0)	
Region of the Americas — Région des Amériques (AMR)							
Argentina – Argentine	133	1.30	83%	0 (0)		0 (0)	
Bolivia – Bolivie	23	0.64	78%	0 (0)		0 (0)	
Brazil – Brésil	559	1.02	74%	0 (0)		0 (0)	
Canada	ND	-	-	0 (0)		0 (0)	
CAREC – Centre d'Epidémiologie des Caraïbes*	42	2.08	43%	0 (0)		0 (0)	
Chile – Chili	167	3.89	72%	0 (0)		0 (0)	
Colombia – Colombie	150	1.07	78%	0 (0)		0 (0)	
Costa Rica	33	2.68	70%	0 (0)		0 (0)	
Cuba	21	0.96	95%	0 (0)		0 (0)	
Dominican Republic – République dominicaine	16	0.52	81%	0 (0)		0 (0)	
Ecuador – Equateur	39	0.92	82%	0 (0)		0 (0)	
El Salvador	43	1.84	88%	0 (0)		0 (0)	
Guatemala	84	1.84	80%	0 (0)		0 (0)	

Country/area Pays/territoire	Performance of AFP surveillance, 2007 Fonctionnement de la surveillance de la PFA, 2007			Polio cases Cas de poliomyélite			
	AFP cases reported ¹ Cas de PFA signalés ¹	Annualized non-poliomyelitis AFP rate ² Taux de PFA non poliomyélitique annuel ²	AFP cases with adequate specimens ³ Cas de PFA avec échantillons conformes ³	2007 confirmed (wild poliovirus) ⁴ Confirmé en 2007 (virus sauvage) ⁴		2006 confirmed (wild poliovirus) ⁴ Confirmé en 2006 (virus sauvage) ⁴	
Haiti – Haïti	13	0.32	77%	0	(0)	0	(0)
Honduras	56	1.94	98%	0	(0)	0	(0)
Mexico – Mexique	476	1.50	82%	0	(0)	0	(0)
Nicaragua	26	1.22	92%	0	(0)	0	(0)
Panama	11	1.12	82%	0	(0)	0	(0)
Paraguay	21	1.05	67%	0	(0)	0	(0)
Peru – Pérou	68	0.75	87%	0	(0)	0	(0)
Uruguay	12	1.47	50%	0	(0)	0	(0)
United States of America – Etats-Unis d'Amérique	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Venezuela	51	0.61	82%	0	(0)	0	(0)

* These countries have been grouped together for reporting purposes. — Ces pays ont été regroupés dans le but de déclarer des cas.

Eastern Mediterranean Region — Région de la Méditerranée orientale (EMR)

Afghanistan	1'115	6.79	92%	17	(17) ⁷	31	(31) ⁷
Bahrain – Bahrein	5	2.43	60%	0	(0)	0	(0)
Djibouti	3	1.32	100%	0	(0)	0	(0)
Egypt – Egypte	1'070	3.65	95%	0	(0)	0	(0)
Iran (Islamic Republic of) – Iran (République islamique d')	561	2.59	89%	0	(0)	0	(0)
Iraq	427	3.31	91%	0	(0)	0	(0)
Jordan – Jordanie	42	1.96	95%	0	(0)	0	(0)
Kuwait – Koweït	12	2.04	83%	0	(0)	0	(0)
Lebanon – Liban	23	1.90	65%	0	(0)	0	(0)
Libyan Arab Jamahiriya – Jamahiriya arabe	66	3.22	99%	0	(0)	0	(0)
Morocco – Maroc	137	1.40	85%	0	(0)	0	(0)
Oman	32	3.95	88%	0	(0)	0	(0)
Pakistan	4'423	5.65	91%	32	(32) ⁷	40	(40) ⁷
Qatar	5	2.78	100%	0	(0)	0	(0)
Saudi Arabia – Arabie saoudite	160	2.04	89%	0	(0)	0	(0)
Somalia – Somalie	184	4.01	91%	8	(8) ⁶	35	(35) ⁶
Sudan – Soudan	493	3.14	91%	1	(1) ⁶	0	(0)
Syrian Arab Republic – République arabe syrienne	164	2.01	82%	0	(0)	0	(0)
Tunisia – Tunisie	46	1.62	83%	0	(0)	0	(0)
United Arab Emirates – Emirats arabes unis	19	1.86	90%	0	(0)	0	(0)
West Bank and Gaza Strip – Cisjordanie et bande de Gaza	16	0.93	88%	0	(0)	0	(0)
Yemen – Yémen	390	3.80	92%	0	(0)	1	(1) ⁶

European Region — Région européenne (EUR)

Albania – Albanie	10	1.21	100%	0	(0)	0	(0)
Andorra – Andorre	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Armenia – Arménie	12	2.00	67%	0	(0)	0	(0)
Austria – Autriche	4	0.32	25%	0	(0)	0	(0)
Azerbaijan – Azerbaïdjan	25	1.19	100%	0	(0)	0	(0)
Belarus – Bélarus	51	3.57	92%	0	(0)	0	(0)
Belgium – Belgique	9	0.52	0%	0	(0)	0	(0)
Bosnia and Herzegovina – Bosnie-Herzégovine	3	0.47	100%	0	(0)	0	(0)
Bulgaria – Bulgarie	13	1.25	100%	0	(0)	0	(0)
Croatia – Croatie	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Czech Republic – République tchèque	8	0.55	88%	0	(0)	0	(0)
Cyprus – Chypre	1	0.61	100%	0	(0)	0	(0)
Denmark – Danemark	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Estonia – Estonie	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Finland – Finlande	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
France	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Georgia – Georgie	13	1.60	85%	0	(0)	0	(0)
Germany – Allemagne	64	0.55	30%	0	(0)	0	(0)
Greece – Grèce	17	1.07	65%	0	(0)	0	(0)
Hungary – Hongrie	8	0.51	38%	0	(0)	0	(0)
Iceland – Islande	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Ireland – Irlande	2	0.24	50%	0	(0)	0	(0)
Israel – Israël	13	0.69	8%	0	(0)	0	(0)
Italy – Italie	63	0.78	54%	0	(0)	0	(0)
Kazakhstan	61	1.83	97%	0	(0)	0	(0)
Kyrgyzstan – Kirghizistan	37	2.25	95%	0	(0)	0	(0)
Latvia – Lettonie	3	0.92	67%	0	(0)	0	(0)
Lithuania – Lituanie	13	2.36	62%	0	(0)	0	(0)
Luxembourg	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Malta – Malte	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Moldova – Moldavie	15	2.03	93%	0	(0)	0	(0)
Monaco	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Netherlands – Pays-Bas	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Norway – Norvège	6	0.67	17%	0	(0)	0	(0)
Poland – Pologne	39	0.64	54%	0	(0)	0	(0)
Portugal	4	0.24	25%	0	(0)	0	(0)
Republic of Montenegro – République du Monténégro ¹⁰	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Romania – Roumanie	18	0.55	89%	0	(0)	0	(0)
Russian Federation – Fédération de Russie	404	1.88	91%	0	(0)	0	(0)
San Marino – Saint Marin	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Serbia – Serbie ¹⁰	9	0.48	78%	0	(0)	0	(0)
Slovakia – Slovaquie	4	0.46	75%	0	(0)	0	(0)
Slovenia – Slovénie	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Spain – Espagne	37	0.59	57%	0	(0)	0	(0)

Country/area Pays/territoire	Performance of AFP surveillance, 2007 Fonctionnement de la surveillance de la PFA, 2007			Polio cases Cas de poliomyélite			
	AFP cases reported ¹ Cas de PFA signalés ¹	Annualized non-poliomyelitis AFP rate ² Taux de PFA non poliomyéлитique annuel ²	AFP cases with adequate specimens ³ Cas de PFA avec échantillons conformes ³	2007 confirmed (wild poliovirus) ⁴ Confirmé en 2007 (virus sauvage) ⁴		2006 confirmed (wild poliovirus) ⁴ Confirmé en 2006 (virus sauvage) ⁴	
Sweden – Suède	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Switzerland – Suisse	15	1.27	7%	0	(0)	0	(0)
Tajikistan – Tadjikistan	40	1.59	98%	0	(0)	0	(0)
The former Yugoslav Republic of Macedonia – Ex-République yougoslave de Macédoine	5	1.28	80%	0	(0)	0	(0)
Turkey – Turquie	235	1.10	85%	0	(0)	0	(0)
Turkmenistan – Turkménistan	26	1.25	95%	0	(0)	0	(0)
Ukraine	119	1.80	95%	0	(0)	0	(0)
United Kingdom – Royaume-Uni	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Uzbekistan	103	1.18	99%	0	(0)	0	(0)
South-East Asia — Asie du Sud-Est (SEAR)							
Bangladesh	1'846	3.18	92%	0	(0)	18	(18) ⁶
Bhutan – Bhoutan	2	0.00	100%	0	(0)	0	(0)
Democratic People's Republic of Korea – République populaire démocratique de Corée	125	2.04	100%	0	(0)	0	(0)
India – Inde	41'435	9.06	84%	866	(866) ⁷	676	(676) ⁷
Indonesia – Indonésie	1'553	2.50	85%	0	(0)	2	(2) ⁶
Maldives	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Myanmar	412	1.99	91%	15 ⁵	(11) ⁶	1 ⁵	(0)
Nepal – Népal	340	3.18	83%	5	(5) ⁶	5	(5) ⁶
Sri Lanka	87	1.62	87%	0	(0)	0	(0)
Thailand – Thaïlande	225	1.56	76%	0	(0)	0	(0)
Timor-Leste	2	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Western Pacific — Pacifique occidental (WPR)							
Australia – Australie	27	0.68	48%	0	(0)	0	(0)
Brunei Darussalam – Brunéi Darussalam	4	4.00	50%	0	(0)	0	(0)
Cambodia – Cambodge	96	1.81	88%	0	(0)	1 ⁵	(0)
China – Chine	4'817	1.82	91%	0	(0)	0	(0)
Hong Kong SAR – Hong Kong, RAS	14	1.56	64%	0	(0)	0	(0)
Japan	ND	-	-	0	(0)	0	(0)
Lao People's Democratic Republic – République démocratique populaire lao	19	0.70	63%	0	(0)	0	(0)
Macao SAR – Macao, RAS	0	0.00	0%	0	(0)	0	(0)
Malaysia – Malaisie	102	1.11	76%	0	(0)	0	(0)
Mongolia – Mongolie	8	1.00	100%	0	(0)	0	(0)
New Zealand – Nouvelle-Zélande	4	0.50	50%	0	(0)	0	(0)
Pacific Island Countries – Iles du Pacifique*	14	1.40	36%	0	(0)	0	(0)
Papua New Guinea – Papouasie-Nouvelle-Guinée	26	1.04	65%	0	(0)	0	(0)
Philippines	502	1.50	78%	0	(0)	0	(0)
Republic of Korea – République de Corée	26	0.30	81%	0	(0)	0	(0)
Singapore – Singapour	12	1.71	92%	0	(0)	0	(0)
Viet Nam	383	1.19	97%	0	(0)	0	(0)

* These countries have been grouped together for reporting purposes. — Ces pays ont été regroupés dans le but de déclarer des cas.

¹ The regions of the Eastern Mediterranean, Europe, South-East Asia and the Western Pacific report by date of onset of paralysis. The other 2 regions report by date of notification. — Les régions d'Asie du Sud-Est, d'Europe, de la Méditerranée orientale et du Pacifique occidental rapportent selon la date d'apparition de la paralysie. Les 2 autres régions rapportent selon la date de notification.

² Annualized non-poliomyelitis AFP rate for 100 000 people aged <15 years. — Taux annualisé de PFA non poliomyéлитique pour 100 000 personnes âgées de <15 ans.

³ Two stool specimens collected within 14 days of onset of paralysis, 24–48 hours apart, except for the Region of the Americas, where only 1 specimen is collected. — Deux échantillons de selles recueillis à 24-48 heures d'intervalle dans les 14 jours suivant l'apparition de la paralysie, à l'exception de la Région des Amériques, où 1 seul échantillon est recueilli.

⁴ Figures in parentheses indicate the number of laboratory-confirmed cases. — Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de cas confirmés en laboratoire.

⁵ The difference between the number of polio cases and the number of wild polioviruses is due to circulating vaccine-derived poliovirus. La différence entre le nombre de cas de polio et le nombre de poliovirus sauvages est due au poliovirus circulant dérivé d'une souche vaccinale.

⁶ Country with imported virus. — Pays où un virus a été importé.

⁷ Endemic country. — Pays d'endémie.

⁸ As of 29 August 2006, Montenegro became an official Member State of WHO. For reporting purposes only, data are separate for Montenegro and Serbia for 2006. — Au 29 août 2006, le Monténégro est devenu un Etat Membre officiel de l'OMS. Pour des raisons de déclaration de cas, les données pour le Monténégro et la Serbie sont séparées pour 2006.

ND = Country not reporting AFP data. — Pays ne signalant pas de cas AFP.

The most recent AFP and wild poliovirus data can be found on the WHO web site at: http://www.who.int/immunization_monitoring/en/diseases/poliomyelitis/case_count.cfm, which is updated every 2 weeks. — Les données les plus récentes concernant les cas de PFA et les poliovirus sauvages peuvent être consultées sur le site OMS suivant: http://www.who.int/immunization_monitoring/en/diseases/poliomyelitis/case_count.cfm, où elles sont mises à jour une fois toutes les 2 semaines.